

はじめに

「第18回にほんごで話そう！日本語スピーチ大会」には、中国、ベトナム、フィリピン、ペルー、ウクライナ、タイの6カ国にルーツを持つ7名が出場しました。発表者のうち、高校生が3名、社会人が4名でした。日本で暮らしたり努力してきたこと、母国の文化や日本との違い、今後の目標や周りの人への感謝などさまざまなテーマに沿って、自分の経験や考えを日本語で発表しました。

今大会に出場されたスピーチ発表者のメッセージを、より多くの人々に届けるため、この記録集を作成しました。来場者から寄せられたスピーチの感想、発表者への応援や励ましの声の一部もこの記録集に掲載いたしましたので、どうぞご覧下さい。

今大会の実施に対し、スピーチ発表者のみなさんの努力に敬意を表するとともに、発表者を日頃から支援されている日本語教室や学校の先生方、そして今大会に協賛いただいた企業、団体の皆様に心より感謝申し上げます。

スピーチ発表者の思いが皆様に届き、そして周りの在住外国人とのコミュニケーションのきっかけにしていいただければ幸いです。

主催者一同



この大会は、市内の日本語教室で作る「大和日本語支援ボランティアネットワーク」、大和市で国際交流活動をつづけるボランティア団体「やまと国際フレンドクラブ（IFC）」および「公益財団法人大和国際化協会」の共催により実施しました。

目次

No.	なまえ 名前	スピーチタイトル	ページ 頁
1	ほう せつばい 包 雪梅	じんせい ちょうせん 人生は挑戦	1
2	ヴー デイン ヴィエット フー	ルーティーンを ^{たの} 楽しむ	3
3	メルカダル ジョシル エーロン	じょうねつ 情熱	6
4	じゃお り 趙 麗	しあわ せんたく 幸せは選択	9
5	メディナ カミラ	13 ^{さい} 歳のカミラへ	12
6	プロコピィシィン ナジィア	ウクライナから ^{にほん} 日本に ^き 来た ^{わたしたち} 私達	15
7	きた 北 パッカワディー	せんせい 先生へ	18
	こうひょう 講評		21
	じゅしょうしゃいちらん 受賞者一覧		22
	しん さいんしょうかい 審査員紹介		22
	しかいしゃしょうかい 司会者紹介		23

発表者1

包 雪梅



●出身・ルーツ

中国

●日本に来たのはいつ？

15年前

●発表者コメント

日本に来てからのいろいろな思いと今後の目標を感謝を込めて語ります。

●推薦者コメント

【相模原市立大野南中学校分校夜間学級 宮坂先生】

4月の入学から、誰よりもエネルギーに学んでいる包さんのがんばりが周りのみんなに元気を与えてくれます。学校みんなが応援しています！

スピーチタイトル 「人生は挑戦」

皆さん、こんにちは。包雪梅と申します。出身は中国です。15年くらい前に日本へ来ました。最初は、「こんにちは。」「ありがとう。｣という日本語くらいしか分かりませんでした。だから、困ることがたくさんありました。例えば、アルバイトをしたときに、店長さんから「明日、仕事大丈夫。」と言われて、それが休みの意味だと分からず、次の日も、そのまま店に行っていました。

最初、日本に来たばかりの時は、すごく不安でしたが、日本人の優しさに触れて嬉しかったです。私が道に迷った時、人に尋ねると目的地まで案内してくれ、とても感動しました。市役所や入国管理局などに行くときの対応も、態度が良く、少し安心しました。また、日本の料理は、栄養バランスが良く、魚も新鮮でおいしいです。私は特にマグロの中トロ

が大好きです。また、温泉も大好きです。

しかし、中国と日本の間にある文化の違いによって、人間関係で困ることもあります。日本の場合では、なるべく相手が傷つかないような、遠回しな話し方をする習慣があるようです。しかし、中国の場合には、YesかNoをはっきりと伝えることが必要ですし、良いか悪いかをきちんと決めようとする風習があります。これは、生活文化の違いからくるもので、決して性格や人間性の問題ではありません。

さらに日本語は、丁寧語、尊敬語、謙譲語などあるのですが、それを知らずに怒られたことも何度もあります。色々な場面で、大変な思いをしました。

こうしたことから、私は、日本語が上手に

なると決心して、日本語の勉強を始めました。また、日本の文化や生活のことなど、色々なことを勉強したいと思うようになりました。

そして、今年、相模原市立大野南中学校分校の夜間学級に入学しました。毎日がすごく楽しくなりました。入る前に思っていたより、ここはずっと良い雰囲気です。先生たちは優しく、丁寧に教えていただいています。感謝の気持ちでいっぱいです。日本に来て、本当に良かったと思います。夜間学級で勉強

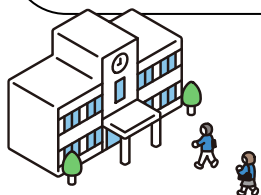
して、知識を蓄えていろいろなことに挑戦したいです。

私の夢は、大学まで進み卒業することです。人生で挑戦することは大事です。そして、自分らしい人生を歩きたいです。これが私の生きがいでもあります。

この先の人生においても、色々なことを正しく判断できる力を身につけ、薔薇色の人生を送れるように精一杯頑張ります。よろしくお祈りします。

● 来場者・発表者からの応援メッセージ

- とても素晴らしいスピーチでした。エネルギーに満ち溢れていて、包さんの“マンパワー”を感じました。これからの人生をそのエネルギーで大いにエンジョイしてください！
- とても明るく前向きにスピーチで元気ができました。勇気をもらいました。
- 発音がはっきりしていて、声も大きくて、とても聞き取りやすかったです。大学に入るためにがんばってください。
- まぐろや温泉が好きと言った時の笑顔がとてもステキでした～♡
- 日本と中国の違いをわかりやすく紹介して下さい、興味深く思いました。挑戦の志が素敵だと思います。大学で学べますよう、祈ってます。
- 素敵な smile 😊 堂々とした態度！本当にすばらしくステキでした 🌸
- 文化の違いであって、個人の性格の問題ではない。という言葉が印象的でした。(佐屋)
- 包さんの前向きな考え方に感動しました。これからも頑張ってください。
- Great Speech! (H・S)
- いい発表でした！！♡
- よく日本語を勉強していると感じました。日本への思いと葛藤が伝わってきます。これからも頑張ってください！
- 目標に向かって頑張ってください。
- 大学まで行きたいという目標、ぜひ実現してください。
- 包さんの挑戦する心、本当に素晴らしいです。応援しています。
- お疲れさまでした！1音、1音、丁寧に話していましたね。これからも応援しています！



発表者2

ヴー ディン ヴィエット フー



●出身・ルーツ

ベトナム

●日本に来たのはいつ？

2019年1月16日

●発表者コメント

日本に来て経験したことをみんなに共有したい！

●推薦者コメント 【座間総合高校 磯田先生】

いつもたくさんの友達に囲まれて、勉強も部活も頑張っています。今日もいつも通り楽しんで、フー君が日本で経験したり、感じたりしたことを、みんなに伝えてください。応援しています！

スピーチタイトル 「ルーティーンを楽しむ」

今、私の生活は、だいたい同じルーティーンで回っています。学校、勉強、部活…。それは筋トレに似ています。筋トレは、毎日続けなければ意味がありません。はじめはつらいけれど、続けているうちに少しずつ慣れてきます。慣れてきたら、それがルーティーンになり、そのルーティーンを守るのが楽しいと思えるようになります。最も大事なことは、それを、自分のために、自分の意志で行うことです。そして最大のメリットは、筋トレを続けられる自分に、自信が持てるようになることです。

私は12歳まで、ベトナムの学校に通ってました。ベトナムの学校は、朝7時から夕方5時まで授業があり、そのあとほぼ毎日塾に行きます。家に帰るのは夜の9時ごろになり、そのあ

と宿題をして、寝るのはいつも11時になります。

ベトナムの学校ではいい成績をとることが一番大事で、試験の後はみんなの順位が貼り出されます。成績が悪いと先生に怒られるので、常に勉強に追われていました。たとえば、いい成績が取れても、うれしいと思うのは一瞬で、すぐ気持ちが重くなります。次のテストで順位がおちたら、やばいと思うからです。私はいつも、良い成績を取らなければいけないというプレッシャーと、勉強をやらされているというストレスを感じていました。

ある時、親から、日本に行かないかと言われました。ベトナムでこんなに勉強していたのに、日本へ行ったらまたゼロからのスタートです。

でも日本はいい国だと思っていたので、このチャンスは無駄にしたいと思いませんでした。そして中学1年生の時、日本へ来ました。

日本の学校は、自由でした。勉強しなくても、成績が悪くても、だれにも非難されません。勉強するもしないも、自分の意志です。もう誰にも怒られないし、こんなに楽なら、もっと遊びたいと思いませんでした。それに、勉強の内容もベトナムの方がずっと進んでいたの、楽でした。

私はサッカーが好きだったので、サッカー部に入りました。でも、練習が厳しくて、1年でやめてしまいました。日本語があまり話せないから、友だちもいなくて、ずっとゲームばかりしている暗い生徒でした。そして気がついたら、いつの間にか、みんなに抜かされていました。

3年生の10月に、高校進学のための学校説明会がありました。そこで座間総合高校の外国籍の生徒が高校生活について話しているのを聞きました。その中に、私と同じ時期に日本へ来た、ブラジル人の先輩がいました。私と同じくサッカーが好きで、高校からサッカー部に入り、サッカーを始めたと言っていました。その先輩は日本人の友だちもたくさんいて、自信をもって話していて、カッコいいと思いませんでした。日本へ来てからの生活が、自分とは全く違うと思いませんでした。自分はできないわけじゃなくて、努力しなかっただけ。その時、私は決めました。座間総のサッカー部に入る！もう絶対にやめない！何があってもやめない！それから必死で勉強しました。自分の意志で。

私は今、座間総合高校の2年生で、サッカー部です。初めはボールと友だちになれず下手でしたが、先輩のプレーを見たり、自主練したり、ネットで研究したりして、少しずつ上達しました。友だちもたくさんできて、そのおかげで日本語やコミュニケーションの能力が付き、人の考え方もわかって、自分が成長したと感じます。

勉強も、難しいですが、自分の力で頑張っています。特に言語文化の古典は授業だけでは全然わかりません。部活が終わって、家に帰って、復習して、わからないところは自分で調べて、完全にわかるようになるまで勉強します。毎日大変だけれど、自分のために勉強しているのだと気づいたら、楽しいです。

今の頑張りとは、ベトナムにいた時の頑張りとはぜんぜん違います。プレッシャーは人からかけられるのではなく、自分で自分にかける。学校、勉強、部活。慣れるまでつらいけれど、慣れたら楽しむ。それが私のルールです。つらいことを、楽しみに変えられたら、自分の自信になると思うからです。

ブラジル人の先輩は、2年前、このスピーチ大会に出ました。それで私も出たいと思い、挑戦することにしました。先輩は、最後まで部活をやりながら、受験勉強を頑張って第一志望の大学に合格しました。私も、自分の目標に向かって今のルーティーンを楽しみたいと思いません。

● 来場者・発表者からの応援メッセージ

- ・ベトナムのことを初めて詳しく知りました。話し方もとっても上手でユーモアもありました。
- ・おちついた話し方が印象的です。自分の気持ちがよく伝わってきました。

- スピーチ、素敵でした！日本に来て、自分のために自分で目標を立てて、今、すごく頑張っていますね！！素晴らしい！！そして、今度はフーさんは…人のためにも何かできる人になっていく人だと思います♡
- I like your way of thinking. Great speech! Good luck! (H・S)
- フーさんの成長のようすがよくわかる、素晴らしい発表でした。長い原稿をよく覚えてすごいです。勉強と部活、頑張ってください。
- 大きな声で元気で話せていてかっこよかった！！
- 毎日を筋トレしたいという考え方が面白かったです。今は自分のための勉強ができていますね。これからも勉強、サッカー頑張ってください。
- 学校、部活、勉強のルーティンを筋トレに例えたのは、なるほど！と思いました。そしてそれを楽しめているのはとてもいいですね。
- 暗唱していてびっくりしました。すごく落ち着いていましたね。聞きやすかったです。プレッシャーは人からかけられるものではない。素晴らしい言葉と感じました。
- 流れるような日本語。とても聞きやすく、また日本の学校生活を頑張っている様子がよくわかりました！Fight!
- 言いたいことが、日本語できちんと言えて素晴らしいです。がんばれ！
- これからも自分の意志でルーティーンを続けてください。応援しています。
- 高校生活楽しんでください。
- いいスピーチでした♡
- 수고했어 (お疲れさまでした)
- ルーティーンを楽しむ←ハッとさせられました。私の毎日この言葉で変化させられそうです😊
- 日本語がすごく上手で、学校でいろいろな事を勉強して頑張ってください。
- 「プレッシャーは人からかけられるものではなく、自分でかけるもの。つまり、物事は自発的に行わなければ何もできない！！」本当にその通りだと思います。貴方の言葉に勇気をもらいました。これからも頑張って、そして楽しんで毎日を過ごして欲しいです。
- お前のスピーチで感動したよ！応援してるからこれからもがんばれよ～
- めっちゃ上手だった！！かっこよかったよー！！世界で一番かっこいい？！
- フーさんの努力がこれからのフーさんを助けてくれ、自信につながると思います。素晴らしいかったです。応援しています。



発表者3

メルカダル ジョシル エーロン



● 出身・ルーツ

フィリピン

● 日本に来たのはいつ？

2022年7月2日

● 発表者コメント

いろいろな人の前で初めてスピーチするので緊張しています。特に日本語でスピーチします。私は日本語が上手じゃないから心配しています。

● 推薦者コメント 【座間総合高校 伊藤先生】

4月から、すごく成長しています。エーロンの努力は素晴らしいです。自信をもって頑張ってください。

スピーチタイトル 「情熱」

みなさんは、どんなことに情熱を持っていますか？今日は私の情熱、Passionについてお話ししたいと思います。

私は去年の7月2日にフィリピンから来ました。日本へ来たとき、ひらがなもカタカナも、もちろん漢字もわかりませんでした。そんな私が、日本の高校生になるために、次の日から猛勉強を始めたのです。高校入試まで、あと7か月しかありませんでした。

まず、私はいくつかの日本語教室に通うことにしました。

1つ目は、鶴間の日本語教室。ここは毎週日曜日にあります。

2つ目は、相模大野にあるCEMLA。ここは毎週土曜日です。

3つ目に、大和国際化協会へ行きました。ここではマンツーマンで教えてくれる先生を、

自分で探します。私は幸運にも、すぐに先生が見つかりました。名前は、藤村先生です。

私は先生に、「来年、日本の高校を受験したい」と言いました。すると先生は、「12月に日本語能力試験のN3を受けなさい」と言いました。そして、「そのためには、まずこの赤い本を、1か月で終わらせなければなりません」と言いました。この本は、初級の教科書で、普通は150時間かけて勉強します。先生の授業は、1回2時間で週3回ですから、1か月勉強しても、24時間です。だから、ものすごいスピードで進まなければなりません。でも、私には、高校に入りたいという情熱があったので、がんばろうと思いました。

言葉、文型、漢字・・・夕方5時に授業が終わるといつも疲れていました。家に帰って、一人でご飯を作って、食べて、そ

れから、大量の宿題をやらなければなりません。漢字の練習もあります。毎日頭が爆発しそうでした。

なかなか覚えられず、もうあきらめようかと思っただけでも、私のために一生懸命教えてくださる先生の努力を無駄にするわけにはいきません。だから私も必死でがんばりました。先生の情熱が、私の限界を広げたのです。そして12月、N3の試験を受けました。しかし、その結果は…不合格でした。合格まであと9点。

それからは、次の目標である高校入試に情熱を向けました。そして今年の3月、座間総合高校に合格することができました。先生方のおかげで、たくさんのことを学ぶことができ

て、とても感謝しています。

高校での生活は、新しい出会いがあり、毎日楽しいです。ところがある日、私のプライベートなことで、とてもショックな出来事がありました。その時は本当に生きることをやめようまで考えました。その私が今、こうして皆さんの前で、私の人生について、話しています。もっと日本語を勉強して、N1に合格したい。高校卒業したら、大学に進学して、情報技術を学びたいという気持ちを思い出したからです。

これまでもつらいとき、いつも情熱が私を助けてくれました。私はこれからも、多くのことを経験し、難しいと思えることにも、情熱をもって挑戦していきたいです。

● 来場者・発表者からの応援メッセージ

- ・ジェスチャーめっちゃよかった！！日本語教室そんな通ってたの？！エロンめっちゃすごかったー！！（とうや）
- ・短い時間でここまで日本語が話せるようになったこと、本当にすばらしいです。これからも頑張ってください。
- ・Good Speech, I like your pronunciation. (えりか)
- ・楽しかったね。今までよく頑張ったね。これからもよろしく！！
- ・パワフルで元気だった！！！！これからの学校も頑張ろうね。最高！👍
- ・いいスピーチ（きみ）
- ・エロンさんの情熱が伝わってくるスピーチでした。日本に来て一年でこんなにすばらしいスピーチができて、すごいです。夢に向かって頑張ってください。
- ・Well done! The effort you put in this shows! Good luck! (H・S)
- ・今までよく頑張ったね～。エロン君が頑張った座間総合高校で会えて良かったと思ってるよーN1も国際フェスタも頑張ろうね～！！
- ・日本語のなめらかさがすばらしい！
- ・💎情熱💎すてきなスピーチでその内容にも情熱が込められていて心から感動しました👍
- ・本当に日本語が上手になりましたね。厳しい授業にもついてこれたその根性があれば、どんなことも乗り越えられるはず。エロン君の輝ける未来に期待しています。（藤村 恵）

- ものすごい努力をして、今日日本語のスピーチができるまでになりましたね。とても偉い
です！ 貴方は日本に来てからこれまでやってこれたので、これからは何にでもなれると思
います。（自分になりたいものになれます。）これからも頑張ってください！！
- 外国の方が言葉のおぼつかない日本で受験に挑戦する大変さが良く伝わってきました。こ
れからも頑張ってください！
- 来日わずか一年でこんなに伝わる語学力がつくだと、メルカダルさんの努力に感動しま
した！ 素晴らしいかったです。
- 昨年7月に来て、12月にN3を受けたんですね。短い間にとっても頑張ったと思います。
エーロンさんの情熱がスピーチから伝わりました。これからも頑張ってください。
- すばらしいスピーチでした。手の使い方目線も会場全体を見渡していました。将来が
楽しみです。
- すごい努力家ですね！！ これからもたくさん、様々なことを学んで、世界のリーダーとし
て成長してほしいと思いましたヨ♡頑張ってください！
- 辛苦了（お疲れさまでした）
- 情熱がエーロンさんを前に進めてきたことが力強く伝わってきました！
- これからも情熱をもってがんばってください。応援しています。



発表者4

趙麗



出身・ルーツ

中国

●日本に来たのはいつ？

2022年9月21日

●発表者コメント

日本語が上手になりたいから、チャレンジしたいと思います。

●推薦者コメント 【日本語教室 かけはし 若女井 由美】

楽しんで発表してほしい

スピーチタイトル 「幸せは選択」

皆さん、こんにちは。私はジャオ・リです。いまは大和市に住んでいます。よろしくお願ひいたします。ここでスピーチができることにとでも感謝しています。今日のスピーチのテーマは「幸せは選択」です。なぜこのトピックを選んだのか？それは、私が最近読んでいる本からのアイデアです。

本の題名は「ナヴァル・ラヴィカントの年鑑」です。その本はシリコンバレーの思想家 Naval Ravikant の知恵を集めたものです。Naval は、現在の瞬間に喜びを見出し、感謝の気持ちを持ち、内なる平和を育てることの大切さを強調しています。私はこの考えに共感しています。

長い間、外国で生活していて、娘も外国で生まれ育ちました。最初は多くの難しい時期がありましたが、幸せになるために良い選択をしました。私は、物事をポジティブに考え、

ポジティブな活動を選ぶことで、より素晴らしい人々と出会えると感じています。

私たち家族は去年、日本に引っ越してきました。最初は、私は日本語ができず、買い物やレストランに行くことも怖かったです。娘が幼稚園に通い始めた時、先生が私に話しかけてくれてもわからず、たくさんの失敗がありました。また、とても緊張しました。日本語の勉強を一人でしたとしても、進歩はとても遅く、間違った日本語で周りの人達を混乱させる不安から、声を出すのも怖かったです。

幸運なことに、私は学習センターに行きました。そこで私と娘のための日本語のクラスを見つけることができました。スタッフや先生はとても親切で私を助けてくれました。その人達と話す時、間違いを気にする必要がありませんでした。それは私に日本語を話す勇気を与えてくれました。私はなんて幸運なのでしょう。

う！

特に、日本語教室「かけはし」と私の若女井先生には本当に感謝しています。先生方は私にスピーチをすることをすすめてくれて、応援もしてくれています。このことは私の日本語の勉強でもとても助けになっています。また、若女井先生は非常に準備の良い先生で、授業前にはいつも多くの教材を用意してくれます。若女井先生は素晴らしい先生です。私はとても幸運です！

現在、私は大和図書館で子供向けの英語storytimeのボランティアをしています。そして、東京と横浜で英語で子供向けの文化活動もしています。日本で世界中の素晴らしい人々に出会えて、本当に幸運です。

日本でやりたいことがたくさんあるため、さらに日本語を勉強したいと思っています。最初にしたいことは、子供向けの国際イベントです。子供たちが異なる文化を体験し、いろいろな人々を理解して感謝する機会を提供することです。

最後に、私はこの考えを皆さんに伝えたいです。「ポジティブな選択を受け入れ、どんなときでも良い面に目を向けましょう。幸せは私たちが選ぶことのできる選択です。」

今日は私のスピーチを聞いてくださった皆さんに感謝申し上げます。ありがとうございました。

● 来場者・発表者からの応援メッセージ

- 日本でしたいことがたくさんあるとのこと、すばらしいと思います。ポジティブに生きること見習いたいと思います。
- Loved your speech! (H・S)
- 日本語说得 很棒!!!! 继续加油!! (日本語が上手!! これからも頑張ってください!!)
- とても優しく、誠実な人柄が伝わってきました。
- ポジティブに考える、いいですね。子供向けの国際イベントぜひ成功させてください。
- 日本語を学ぶという一つの取り組みを通して、たくさんの“出逢い”があったのですね!! 本当にありがとうございました。
- 趙さんの周りには素敵なお人がたくさんいらっしゃるんですね。それを趙さんの周りの人や子どもたちに返していこうとしているように感じました。頑張ってください。
- これからもPositiveな気持ちで頑張ってください。
- 多文化共生サロン、ぜひ作ってください。(佐屋)
- にほんごよくできました♡ありがとう♡
- にほんご1ばんだよ
- この3か月でもとても上達しましたね。いろいろな活動も楽しんでやっているようで嬉しいです。これからも自分の夢のために頑張ってください。娘さんも大きくなってびっくりしました。
- 何事にも勇気をもって挑戦して、幸せになってください。

- にほんご しゅうとく たいへん つた であ たいせつ かんしゃ がよくわかる ないよう 内容 でした！
- こどもたち ことくさい おも かんどう おうえん 子供達のための国際イベントをつくりたいという思いに感動しました。応援しています。
- スピーチのテーマがまえむ ゆうき いただ こどもむ ぶんかかつどう みの たのしみ にして ます。



発表者5

メディナ カミラ



●出身・ルーツ

ペルー

●日本に来たのはいつ？

2021年7月11日

●発表者コメント

日本に来てからの経験を伝えたいです。緊張していますが、おもしろいスピーチをやりたいと思っています。

●推薦者コメント 【座間総合高校 呉先生】

何事にもとても一生懸命に色々なことを取り組んでいます。このスピーチも一生懸命、自信をもって頑張れ！！

スピーチタイトル 「13歳のカミラへ」

私はこれまで、自分の人生がほかの人と比べてそれほど違っているとは思っていませんでしたが、このスピーチで何を話そうかと考えているうちに、日本に来る前と後で私の生活がどれほど変化したか、その経験がどれほど特別であるかということに気づきました。今日はその特別な私の人生について、お話します。

私はペルーのリマという町に住んでいました。幼い頃から両親が日本で働いていたので、私は祖父母と叔母と暮らしていました。13歳の時、自分の生活を変えてみたいと思い、日本へ行きたいと言いました。日本の生活に興味があったし、両親のことをもっと知りたかったからです。

アニメやドラマで見る日本の高校生は楽しそうでした。友達とカフェに行っておしゃべりして、カラオケして…。本当にそうなのかな？制服もかわいいし、自転車で通学している姿にもあこがれました。ペルーは治安が悪いので、

一人で町を歩いたり、子どもだけで遊ぶこともありません。いつもそばに大人がいました。

だから日本の生活が、とても自由に見えました。私が日本に住みたいと言ったら、ペルーの家族はとても心配しました。言語も文化も、まったく違うから大丈夫かな？と。でも行くと決まった時、「いつもサポートするよ。がんばって！」と応援してくれました。

日本へ来て、私はすぐ中学3年生に編入しました。言葉もわからない、知っている人もいない、ゼロからのスタート。

初めて中学校に行った日のことはよく覚えていますが。夏休みが終わって、最初の日でした。学校へ行く車の中では、緊張して声が出ませんでした。車から降りると、みんなが「外国人かな？」という目で私を見ました。それから、職員室に行き、自己紹介をしました。「はじめまして。私はメディナ カミラ

です。ペルーから来ました」ペルーで練習して
いた自己紹介。初めて日本人に話した日本語で
す。

先生たちが、たくさん拍手をしてくれて、少し
自信ができました。教室では みんなが話してい
ることが、全くわかりませんでした。でも、自由
時間に何人かの生徒が英語で話しかけてくれま
した。「日本語わからなくてもいいよ。気にしな
いで話そう。」「バイバイはスペイン語で何？」
「オラ」「またね は？」

少し距離が近づいたような気がしました。
先生たちも優しかったです。理科の先生は、私
のために テストを翻訳機でスペイン語に訳し
てくれました。それなのに、答えがわからなく
て、何も書かずに出した時は、恥ずかしかった
です。

座間総合高校に合格しても、勉強について
行けるかどうか、心配でした。でも入ったらと
ても楽しいところでした。とてもいいです。い
ろいろな国の人が出て、いろいろな文化が普通
にあって、インターナショナルな雰囲気がおも
しろいです。

日本へ来てから、新しい経験をし、たくさん
の挑戦をしました。つらくて、どうすればいい
かわからず、「ペルーにいたらどうなっていただ
ろう？」と思った瞬間もありました。
でも実際には、それよりもずっと幸せな瞬間、

ここで生きていくと決めた瞬間も、たくさんあ
りました。

日本で過ごしたわずか1年半の間で、私の
生活は大きく変わりました。今、このかわいい
制服を着て、自転車通学をしています。休みの日
は友だちと東京や横浜に出かけて、クレープ
を食べたり、マックに入ったり…。たまに友だ
ちが家にお泊りに来ます。友だちは父が作るセ
ビッチェが大好き！と言います。

日本に来て住むことを決めた13歳のカミラ
に、これから経験するすべてのことや出会う
人々について話したら、彼女はきっとそれを信
じないで、ただの夢だと思うでしょう。

過去のカミラに言えることは、どんな小さい
ことでも、すべての瞬間を楽しんで、新しい
ことに挑戦し、チャンスを逃さないように、で
きる限り努力して、と言いたいです。
そして今、こうして大勢の人の前で日本語で話
してるあなたを見てほしいです。

自分にはできるとは思ってもいなかったでしょ
う？過去や未来だけに焦点を当てず、今を楽し
み、新しいことを学びながら生きてください。
カミラ、これからも幸せになるために頑張っ
てね！

● 来場者・発表者からの応援メッセージ

- 日本語が自然で、とてもすてきなスピーチでした！！
- 笑顔もかわいくてキュート♥これからたくさんいろんな事にチャレンジして人生を楽しんでくださいね。
- とても明るく楽しいスピーチで元気ができました。いい高校だと思いました。
- ジェスチャーよくて表現力もよかったです！！優勝がんばり！！
- ソフィアおつかれ～！！一番上手だった！！自然のソフィアが見えた気がした（動いてて…）ソフィアが最優秀賞ー！！Te amo！！（とうや）
- すてきな smile♪きっと10年後のカミラさんもさらにステキな lady になっていますね✿

- カミラさんの自分（13歳のカミラさん）へのメッセージは、カミラさんのまわりの皆にも元気と愛を与えてくれているように感じました。
- 楽しい高校生活のようすが伝わってきました。これからも高校生活楽しんでください。
- よくやりました！！がんばです♡♡♡♡#1
- 表情豊かなスピーチで、たくさんの友達にかこまれて、楽しい毎日を過ごしていることがよくわかりました。これからも日本の生活を楽しんでください。
- 明るいカミラからいつも元気な Power をもらっているよ～13歳のカミラかっこいいと思うよ。友達になりたい。これからも学校生活と人生楽しんでね～！！♡
- ユニークでよくできたスピーチですね！感動しました。
- これからも今を大切に新しいことに挑戦しつづけてください。応援しています。
- 13歳のカミラさんに言いたいことは、今のカミラさんへの応援歌ですね。“今を楽しむ”ことは大切です！
- めっちゃ良かったよ☆ソフィアがんばったね～！！おつかれさま♡😊win◇（ナナミ）
- メディナさん、素晴らしい日本語力です。スピーチの内容もおもしろくテンポもよかったです。制服を着て自転車通学する姿が目に浮かびました！！
- Great speech! Love your enthusiasm. Keep up the good work!!! (H・S)
- ソフィアがんばった。 かつ！！No.1！！💎（えりか）
- カミラさん、とってもとってもかわいかったです。13才の自分に伝えたいことがたくさんあるなんて、素晴らしい毎日を送ってるんだなと思いました。これからは楽しみです。
- ともだちと大いにつきあって日本の生活を楽しみながら日本語を勉強してください。
- 元気だなー
- 수고했어（お疲れさまでした）
- めっちゃいい※
- te amo chica めっちゃわかりやすいスピーチだった。（えりか）



発表者6

プロコピシィン ナジィア



●出身・ルーツ

ウクライナ

●日本に来たのはいつ？

2022年4月30日

●発表者コメント

発表することが決まって、初めは戸惑いました。今は、自分の気持ちを皆さんに伝えることができ、うれしいです。

●推薦者コメント 【国際交流サロン 磯井先生】

一年前、日本語が全く出来なかったのですが、本人の熱意と明るい性格で、日本語での日常会話が出来るようになりました。色々な苦勞を、前向きな性格で克服されています。素敵な発表をして頂きます。

スピーチタイトル 「ウクライナから日本に来た私達」

私の名前は、プロコピシィン ナジィアです。昨年(さくねん)の4月30日(がつ)にウクライナから日本(にほん)に来ました。私はウクライナの町(まち)リビウで生まれ育ちました。リビウは、観光(かんこう)で有名な美しい町(まち)です。私の夫(おっと)は、ウクライナに残(のこ)っています。ウクライナを紹(しょう)介(かい)します。

ウクライナ国旗(こっき)の青色(あおいろ)と黄色(きいろ)の2(に)つの色(いろ)は、青空(あおぞら)と小麦(こむぎ)の黄色(きいろ)い畑(はたけ)を表(あらわ)しています。ウクライナは、ヨーロッパ(えうろぷ)の中で、最大(さいだい)の面積(めんせき)の国(くに)です。日本(にほん)の1.6倍(ばい)あります。人(ひと)の数(かず)は、日本(にほん)の1/3(さんぶん)です。ウクライナは世界(せかい)最大の飛行機(ひこうき)「ムリーヤ」を開発(かいはつ)しました。キーウの地下鉄(ちかてつ)アルセナ(えき)駅(せかい)は世界(せかい)で最も(もっと)深い(ふか)ところ(ところ)にあります。地上(ちじょう)から105m(した)下にホーム(した)があります。ウクライナには、世界(せかい)最大の管楽(かんがく)器(き)トレンビダ(かんがく)があります。長さ(なが)は、3m(なが)から8m(なが)あります。(これ

がトレンビダ(しやしん)の写(まわ)真(み)です。皆(みな)さん回(まわ)して見(み)て下(くだ)さい。(図(ず)1)

2022年(ねん)2月(がつ)24日(にち)ロシア(とつぜん)が突(とつ)然(ぜん)せめてきて、混(こん)乱(らん)して、家(か)族(ぞく)と日本(にほん)に來(き)ました。私(わたし)は家(か)族(ぞく)の希(き)望(ぼう)を尊(そん)重(じゆう)して、すぐ(すぐ)に日本(にほん)に來(き)る手(て)続(つづ)きをしました。家(か)族(ぞく)は日本(にほん)へ行(い)くのが夢(ゆめ)でした。ア(み)ニメを見(み)たり、日本(にほん)の文(ぶん)化(か)を勉(べん)強(きやう)したりしていました。

日本(にほん)では、色(いろ)々(いろ)と争(まな)ぶこと(こと)が多(お)く大(たい)変(へん)です。日本(にほん)はとて(と)も素(す)晴(は)らしく、美(うつく)しく、清(せい)潔(けつ)で、外(そと)で会(あ)う人(ひと)はいつ(いつ)も笑(えが)顔(がほ)です。

私(わたし)は、今(いま)大(だい)和(わ)市(し)にすん(すん)でいま(いま)す。スー(すー)ぱー(ぱー)で働(はたら)いていま(いま)す。そこ(そこ)は、人(ひと)が多(お)くてとて(と)もにぎや(ぎや)か(か)です。皆(みな)さん(さん)は、私(わたし)にと(と)ても(も)や(や)さ(さ)しい(しい)で

す。わたしは仕事をしごとするのがとても好きすです。

わたしは、さいきんジムに通いはじめました。そこでスイミングをしたり、マシンでからだをきたえたりしています。そこで日本人にほんじんの女性じょせいと知り合いあ、友達ともだちになりました。彼女はとてもやさしい人ひとです。

今は、大和やまとに住すむのがとても好きすです。大和に住むことになったとき、とても心配しんぱいでした。ここでどうすればいいのかわかりませんでした。でも、市役所しやくしょの人たちは、私達わたしたち家族が快適かいてきで、安全あんぜんに暮らせるようにあらゆることをして

くれました。皆さんみなのおかげで少し日本語を話せるようになり、自信じしんが出来ました。

わたしは、日本語を先生せんせいと一緒に勉強べんきょうするのが好きです。今は日本の生活せいかつにも慣れてきました。皆さんは、とてもフレンドリーで笑顔えがおも素敵すてきで、誠実せいじつな人ひとです。皆さんは、私が困こまっているといつも声をかけてくれます。私は、日本政府にっぽんせいふと皆さんにとっても感謝かんしゃしています。私達わたしたちに日本にほんで暮らし、学ぶ機会まなを与えてくれました。

ありがとうございます。



(図1 トレンピダ)

●来場者・発表者からの応援メッセージ

- ・ナジィアさん、スピーチおつかれ様でした。早く平和な世の中よなかになってほしいですね。心こころから祈いのっています。日本での生活は、慣れないこともたくさんあって大変だと思おもいますが、頑張がんばってください。
- ・とてもゆっくりとはっきりと日本語を話してくれました。日本人も優しいけれどあなたもとてもいい人ひとです。
- ・はるばるウクライナから日本に来て下さりすばらしいスピーチを本当にありがとうございました🍀
- ・世界一の地下鉄行ってみたいです。長い管楽器も吹いてみたいです。
- ・ナジィアさんがいつも愛あいにつつまれて生活できますように。応援しています。

- ウクライナに早く元の生活が戻ることを心より祈っています。
- 面白いスピーチでした。
 - Прекрасно Замечательно!! Желаю вашей счастливой жизни в Ямато! (美しくて素晴らしい。大和での幸せな生活を祈っています。) (てつお)
 - にほんごをべんきょうして、しごともしてすごいです。にほんでたくさんともだちをつくってたのしくすごしてください。
 - これからも笑顔でがんばってください。
 - Very good speech! (H・S)
 - ウクライナのことを教えていただきありがとうございました。知らないことがたくさんありました。(佐屋)
 - ウクライナに幸あれ！ナジィアさんにも幸せな人生がおとずれますように。
 - ナジィア がんばったね。うまきはなせました。
 - 日本に来て1年あまりでこんなにも日本語が上達するのですね。素晴らしいです。これからも語学力伸ばして、たくさんの友人ができるといいですね！
 - ウクライナの青い空と美しい小麦の笑顔の景色が一日も早く戻りますように。いつも国際化協会サロンでのスピーチの練習を耳にしていました。今日は落ち着いて立派につとめましたね。感動しました。
 - 今、大変な状況の中で日本からウクライナを心配している気持ち、伝わってきます。それに負けず日本で頑張っている姿が感動をさそいました。



発表者7

北 パッカワディー



●出身・ルーツ

タイ

●日本に来たのはいつ？

2008年8月12日

●発表者コメント

新しいことにチャレンジして、
できることを増やしたいです。

●推薦者コメント 【相模原市立大野南中学校分校夜間学級 宮坂先生】

北さんは、開校年度入学の第1期生の人気者です。子育て、家事、お仕事に加え、勉強も人一倍真剣に取り組まれていて、そのバイタリティに感心させられてばかりです。

スピーチタイトル 「先生へ」

私は15年前にタイから日本にきました。夫と1歳の長女と一緒に暮らし始めました。私は今まで国外に出たことがなく、日本語もわからずとても不安でした。初めての外国、初めての日本にいろいろな戸惑いもありました。それでも小さな娘のためにと、がむしゃらに前を向いて暮らしていました。

数年が過ぎて私と夫の言葉しか理解できなかった娘が祖母や近所の人との会話、テレビなどを通じて日本語を理解できるようになりました。

3歳になったとき、夫が保育園へ入園させることを勧めました。日中娘と離れて過ごすことにすぐ抵抗を感じました。それでも娘が将来日本で暮らしていくためには日本に慣れなくてははいけません。日本人の友達も必要です。悩みましたが娘を保育園に預けることに

しました。最初の頃は私も娘も毎朝の別れに泣いていました。

いままでの私は日本の保育園が何をしているのか知りませんでしたが、娘の成長を見るたびにとてもたくさんのおしごとを教えてくださいました。歌、ダンス、折り紙、土いじり、虫捕り、泳ぎ、鉄棒など多くのことを娘は私に見せてくれました。

やがて娘の弟、妹が生まれ、同じように育てていきました。どの子も楽しそうに通っていました。そして保育園から、小学校、中学校、高校と通うようになりました。

子供たちは学ぶ楽しさを知り、いろいろなことに興味を持ち始めて空手やピアノ、柔道、野球などの習い事も始めました。おかげで知識はもちろん、文化、礼儀、人間関係など様々な

ことを身につけられました。

私にとって子供たちは宝物です。その子供たちは学校を通じていろいろな学びを得ることができました。母親としてとても嬉しいことです。子供たちは先生から多くのことを学んでいます。そして、私は子供たちにいろいろ教えてもらっています。毎日が勉強になります。

そして今、私も大野南中学校の夜間学級で学んでいます。先生はとてもやさしく、わかりやすく教えてくれます。だから今までしらな

かったたくさんの方が身に付きました。私も早く子供たちに追いつきたいと思います。

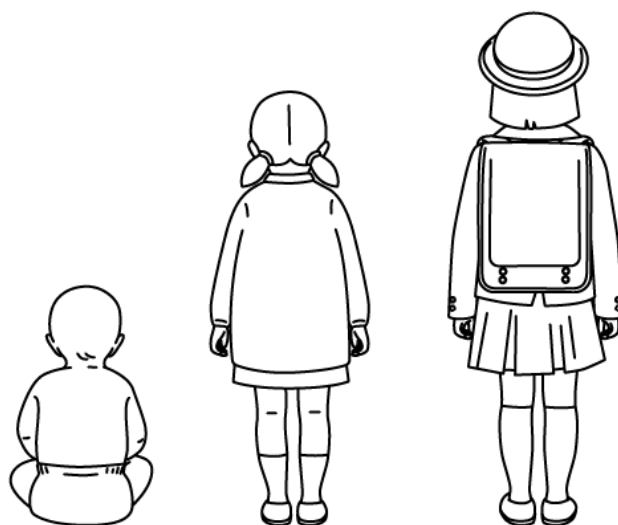
私の母国タイにはワンワーイクルーという日があります。毎年6月の木曜日です。日頃お世話になっている先生に感謝するととても大切な日です。ですから私は、全ての先生に心からお礼を申し上げたいと思います。

日本の先生、私と子供たちにたくさんの方を教えてくださいありがとうございます。そして、これからもよろしくお願ひします。

● 来場者・発表者からの応援メッセージ

- ・家族みんながそれぞれがんばっていて、すごいな～と思います。北さんと北家のPowerに私が元気をもらっています！（えんどう）
- ・先生への感謝の気持ちが伝わってきました。がんばってほしいと思いました！
- ・子育てをしながら、いろんなことを学んできたんですね。これから、また、たくさん学んで、できることを増やしていきましょう。
- ・日本へ来ていろいろな事が大変でしたが、よく頑張ったね♡
- ・お疲れさまでした！やりきりましたね。がんばり屋の北さん、応援してます！
- ・子どもさんも一生懸命学校で頑張っていますね。子どもさんと一緒にいろいろなことを勉強してください。
- ・北さん、スピーチ良かったヨ！はじめて子どもをほいくえんにあずけたとき、わたしも涙〇〇〇したことを思い出しました。子そだて、家事、仕事、勉強を本当によくがんばってますね！！心から応援しています。
- ・母としての愛情、先生への感謝とてもよく伝わりました。はっきりとわかりやすいスピーチでした。
- ・ゆっくり、心がこもったスピーチ、本当にすばしかったです。感動しました。いつもおうえんしています。北さんがいつもえがおでせいかつできますように♡
- ・キンチョーの中、本当に“伝わる”◆スピーチ◆すてきでした(〇^) これからもいっしょにがんばりましょうネ☺
- ・パッカワディーさんの感謝の気持ちが、とてもすばらしいと思いました。きっとすてきなお子さんたちだと思います。べんきょう、がんばってください。
- ・これからも学校でたくさんの方を学んでください。
- ・日本に来てから家族を通して、またご自分が学校に通う中でたくさんの方の先生に出会い感謝の毎日を送っていらっしやる姿に感動しました！！タイに行ってみたいのでお友達になりたいです。

- すてきなスピーチでした！♡
- 子どもに負けないように成長を～というエネルギーに感動しました。(佐屋)
- Thank you fore your speech! (H・S)



講評

スピーチされた皆さん、お疲れさまでした。また関係者の皆さんも、最後までありがとうございました。

日本語は本当に難しい言葉だと思います。この間アメリカのある研究機関は、「日本語は世界で一番難しい言語の1つである。」と発表していました。例えば、アメリカ人がスウェーデン語など第二外国語を学ぶ場合、大体3か月で日常会話ができるようになり、しかも自国にしながら話せるようになるそうです。しかし、日本語は習得まで1年以上かかり、尚且つ留学をしないと絶対に上手にならない、という研究発表でした。

そういった中で、皆さんは今日、日本に来日して短い方、長い方いらっしゃいますけども、とても良いスピーチをされました。実際に評価するのは、表現力とスピーチの内容ですが、みなさんそれぞれに素晴らしく、順位が付けにくかった今回の大会でした。これからも日本の文化を学び、また皆さんの文化を私達日本人にも教えていただき、お互いの相互理解に努めていきたいと思えます。

やまとにほんごしえん
大和日本語支援ボランティアネットワーク
代表 中村 浩

じゅしやうしやいちらん
受賞者一覧

◎FM やまと賞

きた 北 パッカワディー

◎やまと国際フレンドクラブ (IFC) 賞

プロコピション ナジア

◎大和日本語支援ボランティアネットワーク賞

ほう せつばい
包 雪梅

◎奨励賞

じゃお り
趙 麗

◎大和市教育委員会教育長特別賞

ヴー ディン ヴィエット フー

◎大和市長特別賞

メルカダル ジョシル エーロン

◎公益財団法人大和市国際化協会理事長賞

メディナ カミラ

しんさいんしやうかい
審査員紹介

やまと ほうそうかぶしきがいしや だいひやうとりしまりやく やまさき まさゆみ
大和ラジオ放送株式会社 代表取締役 山崎 雅文

かしわざじつぎやうせんもんがっこう こうちやう きりの てるひさ
柏木実業専門学校 校長 桐野 輝久

やまとしきやういく いんかいしどうしつ しどうしつちやう つほい かつとし
大和市教育委員会指導室 指導室長 壺井 克俊

やまとしぶんか ぶ ぶちやう おおした ひとし
大和市文化スポーツ部 部長 大下 等

こうえきざいだんほうじんやまと しこくさいかきやうかい りしちやう すぎま やすのり
公益財団法人大和市国際化協会 理事長 杉間 泰則

やまと国際フレンドクラブ (IFC) かいちやう はせべ みゆき
会長 長谷部 美由紀

やまとにほんごしえん だいひやう なかむら ひろし
大和日本語支援ボランティアネットワーク代表 中村 浩

司会者紹介

座間総合高等学校1年 モハメド シディク カンザ (画像左)

座間総合高等学校1年 セディリア キット (画像右)

